

DIARI

DEUTSCHE SPRACHE

Erstellt von

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 1.05

"Episode #1.5"

Pietro kommt Arianna näher und ist auf halbem Weg, seine Wette zu gewinnen, aber es bedroht seine Freundschaft mit Giulio. Livia trifft eine bahnbrechende Entscheidung.

Geschrieben von:

Simona Ercolani | Mariano Di Nardo | Angelo Pastore | Ivan Russo

Regie:

Alessandro Celli

Sendetermin:

26.07.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



DIARI is a Netflix Original series

Die Darsteller

Andrea Arru	...	Pietro Maggi
Flavia Leone	...	Livia Mancini
Biagio Venditti	...	Daniele Parisi
Sofia Nicolini	...	Isabel Diop
Liam Nicolosi	...	Giulio Paccagnini
Federica Franzellitti	...	Monica Piovani
Francesca La Cava	...	Arianna Rinaldi
Pietro Sparvoli	...	Mirko Valenti
Fiorenza Tessari	...	Teacher
Fortunato Cerlino	...	Paolo Agresti
Massimo Pio Giunto	...	Michele
Marta Latino	...	Lucia
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Alessandro Laffi	...	Matteo
Narciso Santiago	...	Damiano
Federico Cempella	...	Nico
Yassine Mbaye	...	Claire
Valentina Scime	...	Elisa
Filippo Bianchi	...	Denis
Edoardo Esposito	...	Lamberto
Gianluigi Calvani	...	English Teacher
Stella Rotondaro	...	Math Teacher
Robert Madison	...	P.E. / Coach
Alessandro Procoli	...	School President
Sara Zanier	...	Pietro's Mom
Luca Scapparone	...	Pietro's Dad
Francesco Simon	...	Giulio's Dad
Michelangelo Tommaso	...	Daniele's Dad
Chiara Ricci	...	Livia's Mom
Elettra Mallaby	...	Arianna's Mom
Rossella Celati	...	Daniele's Mom
Tezeta Abraham	...	Isabel's Mom
Valeria Cristodaro	...	Monica's Mom
Sebastiano Gavasso	...	Psychologist

1

00:00:07 --> 00:00:09
EINE NETFLIX SERIE

2

00:00:19 --> 00:00:21
Komm, wir machen ein Selfie.

3

00:00:23 --> 00:00:24
Lächeln!

4

00:00:28 --> 00:00:29
Das sieht doch gut aus.

5

00:00:30 --> 00:00:33
Wir verstehen uns richtig gut, oder?

6

00:00:34 --> 00:00:36
Ja, das finde ich auch.

7

00:00:37 --> 00:00:39
-Wir passen gut zusammen.
-Ja.

8

00:00:42 --> 00:00:44
Ich verschwende Zeit
mit nutzlosem Gerede.

9

00:00:46 --> 00:00:48
Ich bringe es lieber hinter mich.

10

00:01:01 --> 00:01:03
Geschafft. Ein Kuss und fertig.

11

00:01:04 --> 00:01:06
Die Wette ist halb gewonnen.

12

00:01:08 --> 00:01:10
-Wo gehst du hin?
-Nach Hause.

13

00:01:11 --> 00:01:13
-Zu meinen Eltern.
-Telefonieren wir?

14

00:01:13 --> 00:01:15
Klar, wenn du willst.

15

00:01:16 --> 00:01:17
Tschüss.

16

00:01:24 --> 00:01:26
PIETRO: ICH HABE ARIANNA GEKÜSST!

17

00:01:26 --> 00:01:29
JETZT NOCH LIVIA!
WAS IST LOS? GIULIO?!

18

00:02:10 --> 00:02:13
ZEHN WOCHEN BIS SCHULJAHRESENDE

19

00:02:16 --> 00:02:18
MONTAG

20

00:02:23 --> 00:02:25
Warum habe ich nur gewettet?

21

00:02:26 --> 00:02:29
Ich würde sie am liebsten küssen,
damit du sie vergisst.

22

00:02:29 --> 00:02:31
Schaffst du es, gehört dir meine Angel.

23

00:02:31 --> 00:02:33
Und der Neoprenanzug,
wenn du auch Livia küsst.

24

00:02:37 --> 00:02:38
Du musst zur Schule.

25

00:02:38 --> 00:02:41
-Ich gehe gleich.
-Ich bin wieder spät dran.

26

00:02:41 --> 00:02:44
Weil dein Vater
wie immer alles mir überlässt.

27

00:02:44 --> 00:02:47
Er holte das Auto aus der Werkstatt.

28

00:02:47 --> 00:02:49
Aber es ist unfair, dass ich jetzt...

29

00:02:55 --> 00:02:57
-Komm nicht zu spät.
-Nein.

30

00:02:58 --> 00:02:58
Bis später.

31

00:03:02 --> 00:03:04
Songs kann ich tausendmal hören.

32

00:03:04 --> 00:03:07
Aber meine Eltern streiten hören?

33

00:03:08 --> 00:03:09

Das hasse ich.

34

00:03:13 --> 00:03:17
Ich hasse Montage, meine Eltern
und die Nachrichten von Arianna.

35

00:03:17 --> 00:03:19
Ich küsste sie nur
wegen der Wette mit Giulio.

36

00:03:20 --> 00:03:22
Aber ich muss sie und Livia küssen.

37

00:03:26 --> 00:03:27
So eine bescheuerte Wette.

38

00:03:28 --> 00:03:30
Seine Angebetete zu küssen.

39

00:03:31 --> 00:03:33
Wie kommt er nur darauf?

40

00:03:33 --> 00:03:35
Er und seine dämlichen Ideen.

41

00:03:37 --> 00:03:39
Was mache ich denn jetzt mit Miss Perfect?

42

00:03:41 --> 00:03:42
Grimo ist noch ihr Freund.

43

00:03:42 --> 00:03:45
MITTELSCHULE GALILEO GALILEI

44

00:03:46 --> 00:03:48
Ich muss sie eifersüchtig machen.

45

00:03:48 --> 00:03:49
Passt gut auf.

46

00:03:53 --> 00:03:54
Hi, Pietro.

47

00:03:55 --> 00:03:58
-Hast du meine Nachricht bekommen?
-Ja, cool.

48

00:03:58 --> 00:04:00
Du machst schöne Fotos.

49

00:04:01 --> 00:04:03
-Danke. Gehen wir rein?
-Gehen wir rein?

50

00:04:05 --> 00:04:06
Das war gleichzeitig!

51

00:04:07 --> 00:04:08
Schon wieder!

52

00:04:09 --> 00:04:10
Verhext!

53

00:04:11 --> 00:04:12
Los, gehen wir.

54

00:04:28 --> 00:04:29
Hi, Silve.

55

00:04:31 --> 00:04:33
-Hey, Silve. Lass uns tauschen.
-Warum?

56

00:04:34 --> 00:04:36
Mein linkes Ohr tut weh.

57

00:04:36 --> 00:04:39
-Ich will nicht tauschen.
-Jetzt mach schon.

58

00:04:42 --> 00:04:44
Macht er das wegen Arianna?

59

00:04:45 --> 00:04:46
Ist er etwa eifersüchtig?

60

00:04:48 --> 00:04:50
Hey. Bist du sauer?

61

00:04:50 --> 00:04:52
Wer? Ich soll sauer sein?

62

00:04:53 --> 00:04:55
Verschwinde.

63

00:04:55 --> 00:04:57
-Fass mich nicht an.
-Sonst was?

64

00:04:57 --> 00:04:58
Soll ich es dir zeigen?

65

00:05:00 --> 00:05:01
Was soll das?

66

00:05:01 --> 00:05:03
Hey, Jungs!

67

00:05:04 --> 00:05:07
HÖRT AUF! WAS MACHT IHR DA?

68

00:05:08 --> 00:05:11
Euer Verhalten ist unmöglich.
Ihr geht zum Direktor.

69

00:05:13 --> 00:05:14
Ihr bleibt hier.

70

00:05:21 --> 00:05:24
Ich streite mit meinem besten Freund
um ein Mädchen.

71

00:05:24 --> 00:05:27
-Ok, ich hau ab.
-Dann geh doch.

72

00:05:27 --> 00:05:29
Ich lass mir Mathe lieber entgehen.

73

00:05:29 --> 00:05:30
Gut. Dann bleib hier.

74

00:05:32 --> 00:05:37
-Wohin willst du? Setz dich.
-Wann kommt der Direktor?

75

00:05:37 --> 00:05:40
Der Direktor ist heute in Marina Grande,
deshalb...

76

00:05:41 --> 00:05:43
-Dann gehe ich.
-Setz dich.

77

00:05:43 --> 00:05:44
Er ist zugeschaltet.

78

00:05:48 --> 00:05:49
Herr Direktor?

79

00:05:50 --> 00:05:51
Herr Direktor?

80

00:05:53 --> 00:05:55
Maggi, Paccagnini, ist das Absicht?

81

00:05:55 --> 00:05:59
Ich war euch gegenüber
immer viel zu tolerant, nicht wahr?

82

00:05:59 --> 00:06:03
Auf der neuen Schule werdet ihr euch
nächstes Jahr anstrengen. Ist das klar?

83

00:06:03 --> 00:06:05
Dann bleiben wir besser hier.

84

00:06:05 --> 00:06:08
Ruhe, Maggi!
Sonst fährst du nicht nach Rom.

85

00:06:08 --> 00:06:10
Dir gefällt es, Ärger zu machen.

86

00:06:10 --> 00:06:12
Ich rede morgen mit deinen Eltern.

87

00:06:12 --> 00:06:16
-Persönlich oder...
-Paccagnini, warum mischst du dich ein?

88

00:06:17 --> 00:06:19
Gerade als es spannend wurde!

89

00:06:22 --> 00:06:24
-Sieh dir sein Gesicht an.
-Wartet. Ruhe.

90

00:06:25 --> 00:06:26
Es geht gleich wieder.

91

00:06:27 --> 00:06:30
Giulio! Ich hole jemanden,
der das repariert.

92

00:06:30 --> 00:06:31
Vielleicht der Mathelehrer.

93

00:06:32 --> 00:06:35
-Ein Jahrgangstreffen.
-Giulio, hör auf.

94

00:06:35 --> 00:06:36
Wartet hier.

95

00:06:40 --> 00:06:41
VERBINDUNG BEENDET

96

00:06:42 --> 00:06:43
Hör mal...

97

00:06:45 --> 00:06:49
Es tut mir leid.
Ich wollte nur deine Wette gewinnen.

98

00:06:50 --> 00:06:51
Verzeihst du mir?

99

00:06:55 --> 00:06:57

Willst du gewinnen, dann küss Livia.

100

00:07:02 --> 00:07:04

DIENSTAG

101

00:07:04 --> 00:07:06

Hast du nichts dazu zu sagen?

102

00:07:06 --> 00:07:07

Und du?

103

00:07:07 --> 00:07:11

Ich habe mich nie für eine Wette gestritten oder ein Mädchen geküsst.

104

00:07:12 --> 00:07:14

Nur meine Eltern ändern sich nie.

105

00:07:14 --> 00:07:17

Statt mir machen sie sich gegenseitig Vorwürfe.

106

00:07:18 --> 00:07:22

Schon wieder ruft der Direktor an.
Ich weiß auch nicht.

107

00:07:22 --> 00:07:24

Ist dein Job wichtiger als unser Sohn?

108

00:07:24 --> 00:07:29

Ich weiß schon, du spürst den geringsten Hauch von Ärger und rennst weg, ja?

109

00:07:29 --> 00:07:30

Du bist unglaublich.

110

00:07:30 --> 00:07:31
Das sagt die Richtige.

111

00:07:33 --> 00:07:35
Was willst du sagen?
Wir hören zu.

112

00:07:35 --> 00:07:37
Nicht ich, der Direktor.

113

00:07:37 --> 00:07:39
-Hör mal, wir sind wegen Pietro hier.
-Genau.

114

00:07:40 --> 00:07:43
Es ist also meine Schuld,
dass er keine klaren Regeln kennt?

115

00:07:43 --> 00:07:46
-Papa.
-Ich sagte "wir" setzten keine Grenzen.

116

00:07:46 --> 00:07:47
Verzeihung.

117

00:07:47 --> 00:07:49
Du hältst mich für das Problem.

118

00:07:49 --> 00:07:51
-Das sagst du doch.
-Papa.

119

00:07:51 --> 00:07:53
Was willst du mir unterstellen?

120

00:07:53 --> 00:07:57

Du hast deinen Sohn nicht richtig erzogen
und merkst es nicht mal.

121

00:07:57 --> 00:07:58

Es reicht!

122

00:08:00 --> 00:08:02

-Pietro!

-Pietro! Wo willst du hin?

123

00:08:02 --> 00:08:03

DIREKTOR

124

00:08:05 --> 00:08:06

Meine Eltern nerven mich.

125

00:08:07 --> 00:08:08

-Ich hasse sie.

-Was?

126

00:08:08 --> 00:08:09

-Lass mich!

-Pietro!

127

00:08:10 --> 00:08:11

Was ist?

128

00:08:11 --> 00:08:14

Beruhige dich.

Warum knallst du die Tür zu?

129

00:08:15 --> 00:08:16

Kann ich dir etwas raten?

130

00:08:17 --> 00:08:19

Hey, du musst ja sagen. Sag "Ja".

131

00:08:20 --> 00:08:21
Sag "Ja".

132

00:08:25 --> 00:08:29
Gut. Wenn sie so miteinander umgehen,
dann hat das nichts mit dir zu tun.

133

00:08:30 --> 00:08:32
Sie lieben dich beide.
Vergiss das nie. Okay?

134

00:08:33 --> 00:08:34
Was wissen Sie?

135

00:08:36 --> 00:08:37
Gar nichts.

136

00:08:38 --> 00:08:40
Sehen Sie. Das geht Sie nichts an.

137

00:08:40 --> 00:08:42
Du brauchst frische Luft. Geh raus!

138

00:08:58 --> 00:09:00
Willst du ewig allein sein?

139

00:09:09 --> 00:09:10
Es tut mir leid.

140

00:09:11 --> 00:09:11
Schon gut.

141

00:09:12 --> 00:09:13
Es sind meine Eltern.

142

00:09:15 --> 00:09:16
Meine sind auch schwierig.

143

00:09:17 --> 00:09:19
Sie sagen, ich sei ein Dummkopf.

144

00:09:20 --> 00:09:23
Sie glauben nicht,
dass ich wirklich lerne.

145

00:09:23 --> 00:09:24
Es fällt mir eben schwer.

146

00:09:25 --> 00:09:26
Nein, sie verstehen es nicht.

147

00:09:27 --> 00:09:28
Du bist ein Genie.

148

00:09:30 --> 00:09:31
Weißt du was?

149

00:09:32 --> 00:09:33
Zum Glück gibt es Freunde.

150

00:09:33 --> 00:09:34
Stimmt.

151

00:09:46 --> 00:09:48
Glaub ja nicht,
dass du die Wette gewinnst.

152

00:09:49 --> 00:09:50
Du wirst Livia nie küssen.

153
00:09:53 --> 00:09:54
Gehen wir zurück?

154
00:09:55 --> 00:09:56
Ja, gehen wir.

155
00:10:00 --> 00:10:01
Hey, warte auf mich!

156
00:10:04 --> 00:10:06
MITTWOCH

157
00:10:07 --> 00:10:09
Woher wisst ihr das?

158
00:10:13 --> 00:10:14
-Bereit?
-Okay.

159
00:10:14 --> 00:10:17
Raus mit euch!
Wir müssen fünf Minuten üben.

160
00:10:17 --> 00:10:18
-Raus hier.
-Was?

161
00:10:18 --> 00:10:20
-Kommt, schnell.
-Los, raus.

162
00:10:20 --> 00:10:22
Nein. Du bleibst hier, Livia.

163
00:10:23 --> 00:10:24
-Hilf mir.

-Danke.

164

00:10:24 --> 00:10:25

-Heb ihn hoch.

-So...

165

00:10:27 --> 00:10:28

Was macht ihr?

166

00:10:28 --> 00:10:29

Und jetzt?

167

00:10:29 --> 00:10:31

Wir wollten dir etwas zeigen.

168

00:10:56 --> 00:10:59

-Seid ihr fertig?

-Ja.

169

00:11:00 --> 00:11:04

Nicht schlecht, aber beim Spiel
solltet ihr das nicht machen.

170

00:11:04 --> 00:11:06

Es war noch nicht ganz perfekt.

171

00:11:07 --> 00:11:09

Wer hatte denn die Idee?

172

00:11:09 --> 00:11:13

Wenn du magst, können wir
beim nächsten Spiel Hip-Hop einbauen.

173

00:11:13 --> 00:11:14

Hi, Pietro.

174

00:11:15 --> 00:11:16
Können wir kurz reden?

175

00:11:18 --> 00:11:21
Du solltest gehen,
sonst wird deine Freundin sauer.

176

00:11:25 --> 00:11:26
Welche Freundin?

177

00:11:28 --> 00:11:30
-Was ist?
-Hör zu, Pietro.

178

00:11:30 --> 00:11:34
Ich möchte nicht, dass mein Freund
mit anderen Mädchen herumalbert.

179

00:11:34 --> 00:11:37
Vor allem nicht mit Livia. Ist das klar?

180

00:11:38 --> 00:11:40
-Aber...
-Ich warne dich.

181

00:11:43 --> 00:11:46
Was meint sie denn mit
"wir sind zusammen"?

182

00:11:47 --> 00:11:51
Simple Past beschreibt abgeschlossene
Handlungen in der Vergangenheit.

183

00:11:51 --> 00:11:54
Es wird oft mit Zeitangaben verwendet,
wie...

184

00:11:54 --> 00:11:57
Wie bei: "Sobald es klingelt, gehe ich."

185
00:11:57 --> 00:11:59
-Warum?
-Letzte Woche.

186
00:11:59 --> 00:12:02
Arianna ist anhänglich.
Sie denkt, ich sei ihr Freund.

187
00:12:02 --> 00:12:04
Oder "gestern".

188
00:12:04 --> 00:12:06
Wenn Arianna denkt,
ihr seid zusammen,

189
00:12:08 --> 00:12:11
musst du Schluss machen,
aber ohne ihr weh zu tun.

190
00:12:13 --> 00:12:13
Und das heißt?

191
00:12:13 --> 00:12:18
Im Past Continuous begann die Handlung
in der Vergangenheit und dauert noch an.

192
00:12:18 --> 00:12:21
-Zum Beispiel..
-Ich habe eine Idee.

193
00:12:21 --> 00:12:22
Ich gebe dir meinen Earbud.

194
00:12:22 --> 00:12:26

Er ist winzig und kaum sichtbar.
Man sieht ihn nicht.

195

00:12:27 --> 00:12:29

Ich sage dir, was du ihr sagen sollst.

196

00:12:30 --> 00:12:31

Ganz langsam.

197

00:12:31 --> 00:12:34

Na schön.

Bis morgen lest ihr Kapitel drei und vier.

198

00:12:34 --> 00:12:36

Erkläre ich später.

199

00:12:36 --> 00:12:39

Simple Past und Continuous Past.

Rennt nicht weg.

200

00:12:40 --> 00:12:40

Wiedersehen.

201

00:12:43 --> 00:12:46

Du benimmst dich komisch.

Du sagst gar nichts.

202

00:12:46 --> 00:12:49

Bist du sauer wegen heute Morgen?

203

00:12:49 --> 00:12:50

Nein.

204

00:12:51 --> 00:12:52

Ich muss dir etwas sagen.

205

00:12:55 --> 00:12:57
Arianna, du bist sehr hübsch.

206

00:12:58 --> 00:13:01
Du bist total nett und sehr klug.

207

00:13:02 --> 00:13:04
Du bist alles, was man sich wünscht.

208

00:13:06 --> 00:13:08
Ich will es nicht verschlimmern.

209

00:13:09 --> 00:13:13
Ich glaube deshalb,
ich bin nicht der Richtige für dich.

210

00:13:13 --> 00:13:16
Ich glaube deshalb,
ich bin nicht der Richtige für dich.

211

00:13:17 --> 00:13:18
Doch den verdienst du.

212

00:13:18 --> 00:13:19
Jemanden wie Giulio.

213

00:13:19 --> 00:13:23
Jemanden wie Giulio.
Er wäre absolut perfekt für dich.

214

00:13:23 --> 00:13:26
Das verstehe ich nicht.
Was willst du mir sagen?

215

00:13:26 --> 00:13:28
Giulio ist ein cooler Typ,

216

00:13:28 --> 00:13:29
ein Gentleman,

217

00:13:29 --> 00:13:33
er ist witzig, er ist klug,

218

00:13:33 --> 00:13:34
total in Ordnung.

219

00:13:34 --> 00:13:36
Triff dich mal nach der Schule mit ihm.

220

00:13:36 --> 00:13:39
-Aber...
-Ich kenne ihn wirklich gut.

221

00:13:39 --> 00:13:40
Er ist nicht nur cool.

222

00:13:40 --> 00:13:44
Er ist genauso,
wie ein Freund sein sollte.

223

00:13:44 --> 00:13:47
Er ist genauso,
wie ein Freund sein sollte.

224

00:13:48 --> 00:13:49
Mist!

225

00:13:50 --> 00:13:51
Was ist los?

226

00:13:53 --> 00:13:55
Gar nichts.

227

00:13:57 --> 00:14:00
Pietro!

228

00:14:01 --> 00:14:05
Ich wollte sagen, dass Giulio
genauso ein toller Mensch ist, wie du.

229

00:14:06 --> 00:14:08
Ich muss jetzt los.

230

00:14:08 --> 00:14:10
Wir bleiben einfach Freunde, ok?

231

00:14:12 --> 00:14:14
Pietro!

232

00:14:15 --> 00:14:17
Was heißt "einfach Freunde"?

233

00:14:20 --> 00:14:22
DONNERSTAG

234

00:14:24 --> 00:14:27
Hey, Giulio! Wach auf!

235

00:14:27 --> 00:14:29
-Was ist passiert?
-Wir sind da.

236

00:14:32 --> 00:14:33
Hi, Giulio.

237

00:14:35 --> 00:14:36
Hi, was machst du hier?

238

00:14:36 --> 00:14:39
Ich erspare mir
den täglichen Kampf meiner Eltern.

239
00:14:40 --> 00:14:44
Giulio ist voller verrückter Einfälle,
aber dafür liebe ich ihn.

240
00:14:45 --> 00:14:47
Wie lief das Angeln?

241
00:14:47 --> 00:14:49
Gut für Giulio. Er schlief die ganze Zeit.

242
00:14:50 --> 00:14:52
Bring das deiner Mutter, Captain.

243
00:14:52 --> 00:14:53
Klar.

244
00:14:53 --> 00:14:57
Wir gehen vor der Schule
noch zum Fischladen. Tschüss, Onkel!

245
00:14:59 --> 00:15:02
Währenddessen
erkläre ich dir Stufe Zwei meines Plans.

246
00:15:11 --> 00:15:12
Da ist Arianna.

247
00:15:13 --> 00:15:14
Du musst sie ignorieren.

248
00:15:15 --> 00:15:17
Sieh sie nicht einmal an, verstanden?

249

00:15:19 --> 00:15:20

-Meinst du wirklich?

-Ja.

250

00:15:25 --> 00:15:28

-Ari, komm mal her.

-Was willst du?

251

00:15:29 --> 00:15:30

Nur kurz.

252

00:15:34 --> 00:15:37

-Pietro hat es mir erzählt.

-Das geht dich nichts an.

253

00:15:37 --> 00:15:39

Du bist traurig und wütend.

254

00:15:40 --> 00:15:43

Aber in ein paar Tagen
wirst du darüber hinweg sein.

255

00:15:43 --> 00:15:45

Ich bin weder traurig noch wütend.

256

00:15:45 --> 00:15:47

Er verließ mich, weil er dein Freund ist.

257

00:15:47 --> 00:15:48

Das stimmt nicht.

258

00:15:49 --> 00:15:50

Du magst mich.

259

00:15:50 --> 00:15:52

Er sprach die ganze Zeit von dir.

260

00:15:52 --> 00:15:55

Dass du der perfekte Typ für mich wärst.

261

00:15:55 --> 00:15:59

Du seist total cool, hübsch, klug.

262

00:15:59 --> 00:16:02

Genauso,
wie ein Freund sein sollte.

263

00:16:02 --> 00:16:03

Weißt du was?

264

00:16:03 --> 00:16:07

Ich mag ihn jetzt umso mehr.
Wir kommen sicher wieder zusammen.

265

00:16:07 --> 00:16:10

Aber verstehst du denn nicht?
Ich habe ihm das gesagt.

266

00:16:10 --> 00:16:12

Es war nicht uneigennützig.

267

00:16:12 --> 00:16:15

-Was willst du damit sagen?
-Es waren meine Worte.

268

00:16:15 --> 00:16:17

Wie konntest du dich nur einmischen?

269

00:16:18 --> 00:16:20

Verswinde! Sprich mich nie wieder an.

270

00:16:22 --> 00:16:23

Du Idiot!

271

00:16:28 --> 00:16:30
Was ist denn los?

272

00:16:30 --> 00:16:32
Vergiss es einfach. Ist doch egal.

273

00:16:32 --> 00:16:37
Genau. Außerdem hat dich Arianna
doch immer ignoriert, oder?

274

00:16:37 --> 00:16:38
Schon irgendwie.

275

00:16:40 --> 00:16:43
Jetzt lächle doch mal!

276

00:16:44 --> 00:16:45
Was magst du an ihr?

277

00:16:45 --> 00:16:48
Genau.
Es gibt viel bessere Mädchen als Arianna.

278

00:16:49 --> 00:16:52
Ihr wisst gar nicht,
wie wundervoll sie ist.

279

00:16:54 --> 00:16:57
Es ist schrecklich, etwas zu wollen,
das man nicht haben kann.

280

00:17:01 --> 00:17:02
Lasst mich.

281

00:17:02 --> 00:17:04
Wo willst du denn hin?

282

00:17:05 --> 00:17:07
-Morgen ist das Spiel.
-Eben.

283

00:17:07 --> 00:17:09
Apropos, wartet kurz.

284

00:17:10 --> 00:17:11
Seht mal her.

285

00:17:13 --> 00:17:14
Jeder hat eine Nummer.

286

00:17:18 --> 00:17:21
Wenn wir diese Trikots als Team tragen,
gewinnen wir.

287

00:17:21 --> 00:17:23
Sind das wirklich dieselben Trikots?

288

00:17:23 --> 00:17:27
Vorher fand ich sie langweilig,
aber jetzt sind sie cool.

289

00:17:27 --> 00:17:31
Wir bräuchten auch
einen eigenen Schlachtruf.

290

00:17:31 --> 00:17:33
-Stimmt.
-Eins, zwei, drei, die 2D ist dabei!

291

00:17:34 --> 00:17:36
-Mit den Händen.

-Versuchen wir es.

292

00:17:36 --> 00:17:37
Die Trikots sind dieselben...

293

00:17:37 --> 00:17:40
Eins, zwei, drei, die 2D ist dabei!

294

00:17:40 --> 00:17:41
...aber wir nicht.

295

00:17:42 --> 00:17:44
FREITAG

296

00:17:45 --> 00:17:47
SPORTZENTRUM MARINA PICCOLA

297

00:17:49 --> 00:17:53
Er glaubt, er wird gewinnen.
Aber diesmal geht es anders aus.

298

00:17:59 --> 00:18:01
Wir sind nicht perfekt, aber eine Familie.

299

00:18:01 --> 00:18:03
Das ist unsere Chance.

300

00:18:04 --> 00:18:07
Zumindest ist es meine Chance,
Livia zu küssen.

301

00:18:12 --> 00:18:14
FREITAG NACHMITTAG
RÜCKSPIEL 2D GEGEN 3D

302

00:18:15 --> 00:18:17

Wir fangen an! Kommt her.

303

00:18:24 --> 00:18:25
Fertig? Los!

304

00:18:31 --> 00:18:33
Sehr gut. Geh in die Knie!

305

00:18:34 --> 00:18:36
Los, komm schon!

306

00:18:38 --> 00:18:39
2D GEGEN 3D
02 - 00

307

00:18:40 --> 00:18:42
Super, Isa. Großartig!

308

00:18:43 --> 00:18:45
Bist du enttäuscht Grimo?

309

00:18:45 --> 00:18:46
Ja!

310

00:18:48 --> 00:18:49
Na los!

311

00:18:52 --> 00:18:56
Hat Livia meinen Treffer gesehen?
Wenn ich an sie denke, verlieren wir.

312

00:18:57 --> 00:19:00
Nein! Haltet ihn auf!

313

00:19:02 --> 00:19:03
-Das gibt's doch nicht!

-Nein.

314

00:19:07 --> 00:19:08

Los, Isa!

315

00:19:19 --> 00:19:22

Es darf nicht so wie letztes Mal enden.

316

00:19:27 --> 00:19:29

2D GEGEN 3D

21 - 30

317

00:19:35 --> 00:19:37

Hat Livia gerade mich angesehen?

318

00:19:40 --> 00:19:42

Na, Grimo, bist du neidisch?

319

00:19:42 --> 00:19:43

Los, wir schaffen das!

320

00:19:51 --> 00:19:53

Los! Komm, lauf!

321

00:19:53 --> 00:19:55

-Nun macht schon.

-Verdammt.

322

00:20:12 --> 00:20:13

Nun läuft schon!

323

00:20:17 --> 00:20:18

2D GEGEN 3D

24 - 36

324

00:20:18 --> 00:20:19

Verdammt.

325

00:20:19 --> 00:20:22

Ich bin ein schlechter Mannschaftskapitän.

326

00:20:24 --> 00:20:25

AUSZEIT.

327

00:20:29 --> 00:20:31

Wir spielen nicht wie ein Team.

328

00:20:32 --> 00:20:35

-Wir müssen öfter abspielen.

-Isa hat recht.

329

00:20:36 --> 00:20:38

Sie spielt als Einzige gut. Isa?

330

00:20:40 --> 00:20:42

Du bist unsere Kapitänin.

331

00:20:43 --> 00:20:44

Wie gehen wir vor?

332

00:20:45 --> 00:20:47

-Ich?

-Ja.

333

00:20:49 --> 00:20:51

Na gut. Wir werden es ihnen zeigen.

334

00:20:52 --> 00:20:54

Wir müssen die Abwehr verbessern.

335

00:20:54 --> 00:20:57

-Daniele, du blockst Dennis.

-Gut.

336

00:20:57 --> 00:20:58

-Du blockst Leonardo.

-Ok.

337

00:20:58 --> 00:21:02

Michele, du blockst Carlo,
ich Damiano und Pietro Matteo.

338

00:21:03 --> 00:21:06

Auszeit vorbei. Es geht weiter.

339

00:21:06 --> 00:21:07

Los, kommt.

340

00:21:09 --> 00:21:12

Eins, zwei, drei, die 2D ist dabei!

341

00:21:13 --> 00:21:15

2D GEGEN 3D
ZWEITE HALBZEIT

342

00:21:23 --> 00:21:26

Stark! Was mir nicht gelingt,
gelingt den anderen.

343

00:21:38 --> 00:21:40

Gut gemacht! Wir holen auf!

344

00:21:53 --> 00:21:56

Immer schön der Reihe nach.
Wir schaffen das.

345

00:21:56 --> 00:21:59

-Na los, macht schon!
-Hast du Angst, zu verlieren, Grimo?

346
00:22:11 --> 00:22:12
Coach!

347
00:22:14 --> 00:22:16
-Wartet kurz. Ist es dein Knie?
-Ja.

348
00:22:17 --> 00:22:19
-Tut es sehr weh?
-Ja.

349
00:22:20 --> 00:22:22
-Willst du aufhören?
-Nein.

350
00:22:22 --> 00:22:23
-Du spielst weiter?
-Ja.

351
00:22:23 --> 00:22:25
Spielt weiter. Die 3D hat den Ball.

352
00:22:25 --> 00:22:28
Los, es geht weiter. Wir spielen weiter.

353
00:22:32 --> 00:22:36
Ich sollte eigentlich aufhören,
aber wir sind so nah dran!

354
00:22:44 --> 00:22:45
Los, Michele! Schieß!

355
00:22:54 --> 00:22:55
2D GEWINNT 39 - 36 GEGEN 3D

356

00:22:59 --> 00:23:01
Klasse 2D gewinnt!

357
00:23:02 --> 00:23:02
Sehr gut!

358
00:23:05 --> 00:23:06
Großartig, Michele!

359
00:23:19 --> 00:23:21
-Du hast gut gespielt.
-Danke.

360
00:23:23 --> 00:23:24
Und dein Knie?

361
00:23:25 --> 00:23:26
Es tut weh.

362
00:23:26 --> 00:23:29
Du hattest Glück.
Der Coach hat dir geholfen.

363
00:23:29 --> 00:23:30
Wir sind viel besser.

364
00:23:31 --> 00:23:33
Beim nächsten Mal gewinnen wir.

365
00:23:33 --> 00:23:36
-Hör auf, Matteo. Du gehst zu weit.
-Lass mich in Ruhe!

366
00:23:37 --> 00:23:38
Matteo?

367

00:23:40 --> 00:23:40
Matteo?

368
00:23:45 --> 00:23:46
Matteo!

369
00:23:47 --> 00:23:48
Warte.

370
00:23:54 --> 00:23:58
LIVIA: ISA, WAS MACHST DU NOCH?
ICH WILL NACH HAUSE.

371
00:23:59 --> 00:24:02
-Hey. Du bist noch da?
-Ja, ich warte auf Isa.

372
00:24:04 --> 00:24:05
Und du?

373
00:24:05 --> 00:24:06
Mein Knie ist geschwollen.

374
00:24:08 --> 00:24:09
Ich gehe nach Hause.

375
00:24:09 --> 00:24:11
-Tut es weh?
-Ein bisschen.

376
00:24:11 --> 00:24:14
Ich freue mich so,
dass ich es kaum spüre.

377
00:24:14 --> 00:24:15
Du hast gut gespielt.

378

00:24:17 --> 00:24:20
-Tut mir leid, dass Matteo...
-Ach was, vergiss es.

379

00:24:21 --> 00:24:22
Wen interessiert das?

380

00:24:22 --> 00:24:24
Ich gehe ohne Isa. Tschüss.

381

00:24:27 --> 00:24:28
Tschüss.

382

00:24:28 --> 00:24:30
Ich werde Livia nie küssen.

383

00:24:31 --> 00:24:32
Sie denkt nur an den Idioten.

384

00:24:36 --> 00:24:37
Wieso denke ich an sie?

385

00:24:45 --> 00:24:48
Wo ist Livia? Was hat sie gesagt?

386

00:24:49 --> 00:24:51
Gar nichts. Sie war komisch. Warum?

387

00:24:51 --> 00:24:53
Mist. Ich hole sie ein.

388

00:24:53 --> 00:24:54
Isa, was ist denn los?

389

00:24:55 --> 00:24:56

Sie verließ Matteo!

390
00:25:00 --> 00:25:01
Es ist aus?

391
00:25:03 --> 00:25:04
Das ist meine Chance.

392
00:25:05 --> 00:25:07
Nur, um die Wette zu gewinnen natürlich.

DIARI

DIARIES



8FLiX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.